

# 聖母聖心堂通訊 169

地址》桃園市成功路二段 56 號 電話》(03) 332-2067 傳真》(03) 333-4064 行動》0936-144-634  
E-mail》taoyuanchurch@hotmail.com 網址》www.catholic.org.tw/taoyuanchurch

神父的話

◎ 張文福

## 分享天主無限的愛

有一位婦人走到屋外，看見前院坐著三位有著長白鬍鬚的老人。她並不認識他們。於是說：「我想我並不認識你們，不過你們應該餓了，請進來吃點東西吧。」

「家裡的男主人在嗎？」老人們問。

「不在」婦人說：「他出去了。」

「那我們不能進去。」老人們回答說。

傍晚，當她的丈夫回家後，婦人告訴丈夫事情的經過。

「去告訴他們我在家裡了，並邀請他們進來！」

婦人走出去邀請三位老人進屋內。

「我們不可以一起進去一個房屋內。」老人們回答說。

「為什麼呢？」婦人想要瞭解。

其中一位老人解釋說：「他的名字是財富。」指著他的一位朋友說。

然後又指著另外一位說：「他是成功，而我是愛。」

接著又補充說：「妳現在進去跟妳的丈夫討論看看，要我們其中的哪一位到你們的家裡。」

婦人進去告訴她的丈夫剛剛談話的內容。

她的丈夫非常高興的說：「原來是這麼一回事啊！讓我們邀請財富進來！」

婦人並不同意，說道：「親愛的，我們何不邀請成功進來呢？」

他們的媳婦在屋內的另一個角落聆聽到他們的談話。

並插進自己的建議「我們邀請愛進來不是更好嗎？」

丈夫對其太太講：「就讓我們照著媳婦的意見吧！」

「快去請愛來作客。」婦人到屋外問那三位老者：「請問哪位是愛？」

愛起身朝屋子走去。另外二者也跟著他一起。

婦人驚訝地問財富和成功：「我只邀請愛，怎麼連你們也一道來了呢？」

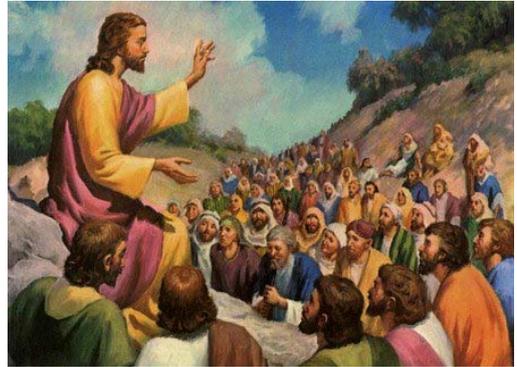
老者齊聲回答：「如果你邀請的是財富或成功，另外二人都不會跟進，而你邀請愛的話，那麼無論愛走到哪，我們都會跟隨。那兒有愛，那兒就有財富和成功。」

再度回到聖母聖心堂來服務，除了懷抱著一顆感恩的心，以及對各位的愛心之外，實在是沒有什麼可以給予大家的。願我能將天主無限的愛與你們分享，好讓大家在充滿了天主的愛之後，能夠領受到天主更多的恩寵。願天主保佑大家的事業美滿、成功；每一個家庭，都能夠得到屬天的美滿與幸福。



大家好！很高興今天有機會來跟各位分享個人的一點福傳心得。

我是德來小妹妹會的許悠媛修女，祖籍福建省東山島人，一九三八年，生於越南，僑居越南。1968年與胞妹來台修道，今年滿四十年了，來台加入國籍修會的原因是要接受中國人之文化訓練，希望能為華人福傳，這也是家母的願望，因為她是一位熱愛中國的婦女，自從母親皈依天主教之後，盼望全中國同胞，人人都能成為天主的兒女。



現在來分享我個人年輕時期與近幾年的兩種傳教方法。

首先是年輕時期：

記得當我還是一個剛進入初學第二年的修女，修會長上派遣我到桃園聖母聖心天主堂，協助傳教工作，那是民國六十年的時候。當時參加主日彌撒的人很少，幾乎看不到年輕的教友。經過家庭訪問後才知道，年輕人都去工廠上班了，一天都留在工廠工作，也在工廠吃午飯，哪有時間來聖堂。

因此，我決定走到工廠。每天中午十二點，我就騎著摩托車到各家工廠門外等候，等待員工們用過午餐，出來買水果的人潮。其中有一些年輕人是從台東花蓮一帶來的阿美族教友，這些阿美族人很好、很熱情，看到修女都很高興，雖然不認識，都會過來跟修女打招呼，我就把她們的名字登記下來，邀請她們來參加主日彌撒，也告訴她們一些偏方；例如說：「修女有藥可以擦皮膚受傷，和感冒流鼻水都很有效的，外教的朋友也可以來」。因此，後來參加主日彌撒的人也越來越多，特別是晚上七點半的彌撒，把聖堂擠得滿滿的，彌撒後留下來學習要理的人也很多，因此而皈依的人也逐漸增多。

主日下午四點，還有一台兒童彌撒。中午用餐後，大約一點左右，我就到附近的教友家庭，集合孩童，親自帶他們到聖堂參加主日學，學習要理。四十年前的台灣，大部份的家庭都有很多孩子，容易找孩子，同時也請兒童的母親參加彌撒，在彌撒後，幫忙修女把自己的孩子帶回家。

接下來分享最近幾年的福傳方法。十三年前桃園德來院的平房，蓋成十層大樓，門前開闢了六條大馬路，斜對面蓋了一座巨蛋體育館，因此，來往的人車很多，後來又放置了電腦看版，常有人進來問問題，諸如：「天主教信什麼？天主教的修女和佛教的尼姑有什麼分別？」這些問題，看櫃台的小姐不會回答，要請修女下樓接待，當時我在修院管理總務，所以院長讓我去應付，因此，這些過路客，就成了慕道朋友。

從2002年開始，長上讓我放下總務的工作，專業從事福傳，我就把我個人的時間，全部投下去，努力經營，完全配合慕道者的需要及方便安排談話及聽道時間。

對於剛接觸不久的朋友，以聆聽的方式與之互動，直等到對方都把話講完之後，才會開始要理講授。前來聽道理的人，時間很不一定，有時是用餐時間，或午休時刻，或下班後晚上的時間，依靠天主寵佑，我都欣然接受。

有的慕道朋友半途自動停課，不來，也不通知，讓我白等，幾次之後，我會打電話去追問，經過關心問候之後，才來繼續上課。

我也常在主日彌撒中，尋找慕道朋友，特別注意沒有前往領聖體或雙手交叉於胸前求神父降福，或是做錯聖號的人，都是我尋找成為慕道的對象。

記得曾經有一位小姐時常參加主日彌撒，時間長達五年之久，都不知道要領洗，以為參加彌撒就是天主教的教友，被發現後，才學習要理接受洗禮。

此外，我也天天為慕道者祈禱，每天為他們念慈悲串經，把望教友的名字，好像念經，念給耶穌聽；每月首瞻禮五，晚上半夜起來守聖時，為望教友求信德；在特敬耶穌聖心的彌撒中，懇求主耶穌，打發更多慕道者前來。



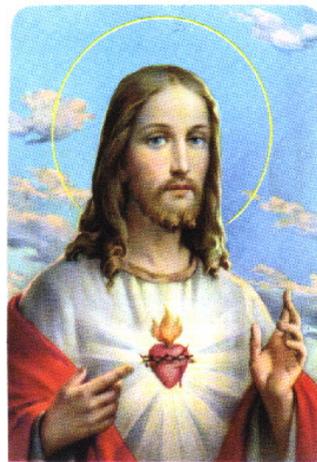
耶穌聖心許諾的十二種特恩對傳教工作有很大的幫助，從我十一歲開始，就做這個敬禮，感受到在我一生中，無論到何處，所做的工作都很成功，也很有成績，因為耶穌聖心許諾的十二殊恩，常實現在我身上。我只是主耶穌的婢女與工具，願為主的光榮及救更多人靈而辛勤努力，衷心感謝天主的支持與陪伴，使我的工作一切順利。也感謝修會讓我能專心做福傳工作。從去年開始又加入我的妹妹斐德修女為福傳工作投入更多的心力，也有更多的成效。

## 耶穌聖心十二殊恩

節錄自【耶穌聖心月】張振東神父撰

對耶穌聖心的敬禮，就歷史言，早在第十二世紀便開始了，屬私人團體，十三及十四世紀逐漸盛行。一六七五年耶穌在「往見修女會」會院的聖堂內數次顯現給聖女瑪加利大，敞開胸懷，手指著有茨冠的聖心說：「你看，這顆心愛人之情有多深摯，而人卻不知情，傷害它。……」耶穌隨許下敬禮他聖心的有十二種殊恩：

1. 凡敬禮我聖心的人，我要給他們生活崗位上所需的恩寵。
2. 我要賞賜他們全家平安。
3. 在他們很難困苦時，我要安慰他們。
4. 我要在他們一生中，尤其在他們臨終時作他們的安息所。
5. 我要在他們的工作事業上賜予豐富的恩寵。
6. 罪人在我心中能獲得無限仁慈的泉源。
7. 冷淡的人會變成熱心的人。
8. 熱心的人將達到完善的境地。
9. 我要降福供奉我聖心的任何地方及家庭。
10. 我要賜予神父們感化硬心罪人的恩寵。
11. 凡提倡傳揚敬禮我聖心的人，他們的名刻記在我心中。
12. 凡一連九個月，每月首星期五恭領聖體的人，我要賞賜他們悔改善終的大恩，不會死於罪惡中或領不到聖事，我的心是他們最後安全的棲身所。



耶穌將以上十二特恩告訴聖女瑪加利大轉告世人，我們除了知恩感謝以外，更該以心體心，以愛還愛。

## 阿們（阿孟）（Amen）

- ❖ 阿們原是希伯來語，而變成希臘、拉丁及一切歐洲語，甚至變成各處天主教和一切基督教派、猶太教及回教教徒，在祈禱語文上用的術語。原意是「是，上主」（耶十一：5）或者「盼望是這樣」（耶廿八：6）。
- ❖ 此語在舊約中表示對某人同意，不論某人的言語是命令、咒罵、誓言、祈求、祝福或許諾（戶五：22；申廿七：14-26；耶十一：5；厄下五：13）等是讚頌辭的結尾，（詠四十一：14；七十二：19；八十九：53；一一六：48）是宗教禮儀的閉幕詞（編上十六：36；厄下八：6）。
- ❖ 在新約福音上，用此語的次數很多，瑪三十次、谷十五次、路十六次、若二十五次。往往將「阿們」一詞，按其意義譯成「實在，確實」尤其用於教會的祈禱文上，是為求天主滿全祂的許諾，耶穌是第一個用「阿們」作他講話開端的人證明祂就是真語，祂的話是不能錯的，故此默三：14 稱祂是「阿們」。
- ❖ 簡單的說，用最白話的語詞解釋，「阿們」的意思就是：以上所求盼望天主成全。

## 光榮十字聖架

◎ 蕭漢屏

天主教會除重視聖經外，也重視聖傳，這在基督宗教裡是非常特別的。所謂聖傳簡言之就是聖的「傳統」，可能來自一個故事，也可能是一個傳說，行之有年之後就形成傳統；很多教會的節日就是這麼來的。

9月14日是光榮十字聖架節的節慶，這節慶來自一個故事，故事約略是這樣：

「基督宗教（那時基督宗教還沒分裂，只有天主教會）傳到羅馬後，羅馬政府畏其勢力威脅政權，就施行打壓政策。可是在基層，因為生活的困苦及精神的壓抑，人們極需尋找一個出口，而天主教會是最符合貧苦大眾的需要，不僅因為它給世人一個希望，而其所教導的愛，更吸引了大眾的嚮往，過了兩個世紀之後竟就是君士坦丁大帝，當君士坦丁誠。有人在東方的一處旱田架，木頭還沒爛掉，有人說這帝命人將其運了回來，但到底適巧有一婦人得了重病，皇帝上，前兩具都沒有任何效果，起來，顯然最後那具正是承載



命人載運到皇宮裡面。皇帝想學主耶穌背負十字架，繞行皇宮一圈，以顯示他的虔誠。某天，他身著皇袍，彎著腰想背起十字架，但怎麼使力，就是背不動。大家開始找原因，有人說：『主在背十字架的時候，是最委屈、

然成了羅馬的國教。其關鍵人物丁信教之後，立刻變得非常虔裡，發現了三具幾世紀前的十字些是釘死主耶穌用的十字架。皇那一具才是真的，誰也不曉得。命人將十字架靠在那名病婦身而最後一具一靠，她就活蹦亂跳過主耶穌的十字架，於是皇帝就

最可憐的時刻，而皇袍卻是權力、威望的象徵，當然背不動』。皇帝接受大家意見，身著平民百姓的衣服，再背，果然背動了，而且還繞行皇宮一圈。」

這故事很多細節都沒有交代清楚，隨便就可以指出其矛盾之處。或許是年代久遠，怎麼探求還是分辨不出其真假。倒是穿著皇袍背不動，而穿著平民百姓的衣服就背得動，顯然符合人生某些意義。

我們常舉主耶穌的話「為我最小弟兄做的就是為我做的」來說明幫助弱小，就等於間接舉揚主耶穌，是主的勝利，更是十字架的勝利。當說這話時，難免會墜入成功（勝利）與失敗的迷思裡。其實在主耶穌之前的年代，能夠就是應該，強權就是公理，很少論述同情與憐憫的，有的話也只是存在於同一社群或同一國度裡。因為壓榨根本就是理所當然，而奴隸制度的橫行，人之不當人，比比皆是。不要說在羅馬時代，這種博愛的觀念，讓普羅大眾著迷而欣喜若狂，就連十六七世紀的東方中國，也甘拜下風。因為清朝是公開蓄奴的，為了保護主人的財產，收容逃人（指逃跑的奴隸）屬犯罪行為，是可以讓人傾家蕩產的，更可以成為鬥爭的工具（註）。由此推論，在紀元之始能說出這麼先進的話，不就和孔孟的民本觀念一樣令人景仰與心儀嗎？甚且再推，希臘時代雖然就有了民主的雛型，但必得經過基督教的洗禮，民主才得落實。我們可以說，民主的實踐在某些層面上，就是十字架的勝利。

十字架表面上看，絕對是個苦難，而趨吉避凶是人的天性，人性昇華成可以視苦為樂，必須有想法在腦中旋盪，再逐漸形成一個概念，而其中就產生轉化的作用。就是因為這種轉化，人可以選擇他認為好的，拋棄他認為不好的（殺身成仁、捨身取義就是最典型的範例），經過這番折騰，十字聖架也就由原來的樣貌轉而成為光榮了。

我常想有錢人和有權人所背的十字架是否與我們不同？理論上，有錢有權人所背的十字架絕對比我們沈重，因為他們的社會責任大過我們，可偏巧十字架卻變成他們卸責的工具，不僅口惠實不至起來，而且全聚焦於自私自利的目的之上了。

十字架的背後是個救贖，是項責任，更是讓人歸向十字架的基礎；如果每個人都可以為了什麼而有所作為，人生的意義就踏實了，十字架將因此而光彩，也更落實了它的光榮。

註：清朝在入關後的一百年左右，對奴隸控制非常嚴厲，不僅視為財產，未經許可而逃亡，勢必究辦，若有人收留，定予處罰。就有案例指出主人為覬覦別家財產，而唆使奴才逃抵別家，再予報官處理，目的無非藉此獲取其產業。

📖 聖經嘉言選

◎ 李文琰

「我們這現時輕微的苦難，正分外無比的給我們造就永遠的光榮厚報。」

（格後4：17）

# 教會灑聖水的禮儀意義

在天主教禮儀中，“水”是聖事的標記，使人記起並實現天主的救恩計畫：創造生命、淨化奴役、進入草場福地；這一切都在基督身上得到圓滿。耶穌受洗展開新創造，並以自己的死亡復活，使人脫離奴役進入天國。教會繼續基督的使命，宣講福音使人悔改，認識基督因他的名受洗以赦免罪過，並領受聖神的恩惠，活在基督及教會內。

洗禮就是：一、與基督同死、同埋、同復活；二、重生進入天主的國；三、穿上基督；四、又如同基督，受洗後便領受聖神的印記，即活在聖神內，也活在基督內，亦活在父內。因此在禮儀傳統上，水除了用以施洗外，也用水來紀念洗禮。例：

- 1、行灑聖水禮——主日彌撒開始時，以灑聖水禮，來紀念我們曾藉水和聖神而重生，成為天主子民。在灑聖水時，我們劃十字聖號，以重申信德。並祈求淨化心靈，手潔心清的到天主台前。
- 2、聖堂門口之聖水——讓教友進聖堂時以聖水劃十字聖號，紀念洗禮，淨化心靈開始祈禱。
- 3、在祝福人、房子或其他物品時，也灑聖水重申信德，並表示天主聖神的臨在，淨化、滋潤和降福某人、某物，使能承行主旨愈顯主榮。
- 4、小心注意——某些民間敬禮，也以“喝聖水”，或“塗抹聖水”來求治病，但這都不是教會的教導，且可能引起衛生問題。教會教導我們，治病的聖事是“病人傅油聖事”，而聖體聖事才是“永生的良藥”。

【轉載天主教新竹教區通訊 288 期 2008 年十月 禮儀專家：羅國輝神父】

<span>📖 聖人小檔案</span>		<span>◎ 李文琰</span>
姓名	● 聖女 <u>日多達</u> (St. Getrude)	
生卒年	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 公元 1256 年元月 6 日生於德國。</li> <li>● 公元 1301 年 11 月 16 日逝於本篤會修院，年 45 歲。</li> </ul>	
經	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 聖女五歲時即入<u>德意志 漢夫德</u>女修院見習生活。長大成人，正式領受會衣發終身願。</li> <li>● 聖女天資聰慧，好學不倦，成年後已具精通拉丁文學的才華。文筆流暢，富於想像。是她日後撰寫「天主聖愛的報導」又稱「啟示錄」的基礎。僅此書的出版，即足以使她流芳百世。</li> <li>● 聖女在「天主聖愛的報導」中記述她親身經歷了主耶穌多次在她面前顯現的記錄，對她說了很多鼓勵的話，並使她奇蹟式的昇上空中與主耶穌並肩侃侃而談。足證聖女的虔誠與上主的恩寵。</li> </ul>	
歷	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 聖女在修院中除祈禱和工作外，一心研究聖師們的著作，尤其是<u>聖奧斯定</u>、<u>聖額我略</u>、<u>聖伯爾納鐸</u>的著作。孜孜兀兀，日以繼夜，不久之後即通曉各種超性事理。即連飽學之士都會來移樽就教。</li> </ul>	
事	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 聖女對教友們領聖體的聖事另有一番比喻，她說：「我們準備領聖體的工夫，僅僅至多不過是一滴水，而上主賜給我們領受聖體的恩寵，卻好比是汪洋大海。」</li> <li>● 聖女對死亡的問題有獨到的見解，她說：「我渴望臨終前有領完全聖事的充分時間，可是我更認為最可靠準備善終的方法，就是服從天主的聖意，服從天主的安排，我堅決深信，無論我們死亡的方式如何？驟然的或可預見的都好，天主對我們是仁慈的，我完全依靠天主。」</li> </ul>	
蹟	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 聖女對福傳的態度更是積極，她說：「天主既然把寶藏賞給了我們，我們便該傳給別人才是。」所以聖女不僅把研究心得和在祈禱中所感受到的神恩告訴別人，而且還筆之於書，流傳後世。</li> <li>● 聖女所著「天主聖愛的報導」一書，神學意義深遠，文字秀美，為靈修生活不可多得的佳作，其價值僅亞於<u>聖德肋撒</u>的作品。</li> </ul>	

# 填字遊戲

◎ 張福安

- ❖ 內容包括聖經、教會活動、文史、常識等。
- ❖ 遊戲辦法為請將答案卷於當月第三個主日前投入答案箱內或直接拿給張福安弟兄，全答對者於次月堂訊中刊載姓名作為鼓勵。★答案卷可按線裁開或依樣繪製填寫，並另印單張供應，亦歡迎以 E-mail 傳送，請寄至 [fwuan99@yahoo.com.tw](mailto:fwuan99@yahoo.com.tw) 信箱。

❖ 九十七年十一月份填字遊戲問題如下：

直一、喻事情變遷的情形，是當初所沒有預料到的。

直二、年長而有德望的人。

直三、情意懇切而且週到。

直四、以色列王達味之子撒羅滿的箴言，是為教人學習智慧和規律，使無知者獲得聰明，使什麼人獲得知識和慎重？（箴一）

直五、依撒意亞先知對人們說：你們在守齋日仍然苦心經營，勒索你們所有的工人。……難道這就是我所中意的什麼？（依五八）

直六、「在賓客中間，要與同席的一樣。招待了他們，你纔可入座；好同他們一起歡樂；因你如何？你必能獲得榮冠，和眾賓客的敬意。」（德三二）

橫 1、11 月 30 日是將臨期第一主日，也就是表示這是教會什麼年的開始？

橫 2、原被告到法庭聽候審判。

橫 3、耶穌復活後，教導門徒因父及子及聖神之名給為萬民授洗，並說：看！我同你們天天在一起，直到什麼的終結？（瑪二八）

橫 4、上主的天使顯於若瑟，要他立刻起來，帶著嬰孩和祂的母親，逃往那裡去？還告訴他：「住在那裏，直到我再通知你，因為黑落德即將尋找這嬰孩，要把祂殺掉。」（瑪二）

橫 5、舊約中的德訓篇被稱為是「教會經典」，並作為教訓望教者的教本，在敘述「天主造人的目的」時，教導他們眼見天主的光榮、耳聽天主的聲音。天主對他們說了什麼？並吩咐他們：每人要關心別人。（德十七）

☺ 九十七年十月份答對者芳名：

林秀蘭、黃沛洋、鄧艷容、吳恩琪、黃雪卿、陳致婕、簡月枝、周西君、陳佑、黃芳珠、錢君柔、胡啟偉、龔美雲。

九十七年十月份答案

你	信	主	耶	穌	罷	
為		救		苛		阿
什		我		特	貝	茲
麼		罷	免			海
迫	切			撒	羅	默
害			圈			
我	所	揀	選	的	器	皿

九十七年十一月份答案卷

填答者姓名：

1	六		四		二		一
2							
		3			4		
	五			三			
5							

## ◎堂區動態



每週六上午 8:30 特敬聖母彌撒，可公唸玫瑰經。  
十一月七日（星期五）晚上 7:30 特敬耶穌聖心彌撒。  
十一月九日（星期日）舉行十一月份主保慶生。

## ◎十一月份主保教友芳名

**麗莎 11/5 女：**陳麵仔、莊玉華。  
**日多達（麗達） 11/16 女：**李培嫩、陳秀英、鄧錦珠、馬 灝。  
**依撒伯（貝）爾 11/17 女：**鄧艷容、劉婉欣、孫淑玲、張秋芬。  
**瑪利亞 11/21 女：**黃慧彬。  
**則濟利亞 11/22 女：**李如英、古筱鷺、陳月華、李易芳、陳威羽、黃淑玲、徐如韻、甯惠南。  
**西西里亞 11/22 女：**劉羽瑄。  
**安德肋 11/30 男：**連心澤、劉邦浚、汪佑安、莊坤憲。



## 2008年 十一月份聖母聖心堂主日感恩祭服務輪值表

日期	禮儀日	主日 6:30 中文 主禮註 1	主日 8:35 中文 主禮註 2	主日 16:00 中文 主禮註 3	聖母聖心堂				釋經員		讀經一	答唱詠	讀經二	司琴		輔祭	聖器管理員		獻奉		
					週六 19:30 中文 主禮	主日 8:30 中文 主禮	主日 10:30 中文 主禮	主日 18:00 中文 主禮	晚	晨				晚	晨		晚	晨	感恩祭	主日點心	
二日	追思已亡節	張文福	阮保祿	張文福	張文福	汪文麟	白鐸	余柏桂	林孜音	周小婉	邱秀子	張福安	陳臻儀	蔡岱軒	蔡岱軒	李懿宸	吳恩珉	王菊春	呂秀香	歐剛	孫宇屏
九日	拉特大奉獻日	張文福	阮保祿	張文福	阮保祿	張文福	白鐸	余柏桂	廖春淙	孫天威	邱柏融	林淑和	王曉萃	林美加	林美加	洪瑞發	孫浩軒	廖秋連	王菊春	陳丕韶	主知名
十六日	常年期第三主日	張文福	阮保祿	張文福	張文福	郭維夏	白鐸	余柏桂	林孜音	黃偉亭	莊智	連監堯	張阿玉	徐修女	唐鴻俊	陳致婕	張德蘭	周小婉	邵永華	姜格中	潘清貴
廿三日	基督普世君王節	張文福	張文福	張文福	阮保祿	阮保祿	白鐸	余柏桂	王秀娟	邵永華	湯家楣	洪孟梅	董靖玫	黃琮芳	黃琮芳	蔡銘宸	黃偉奇	王秀娟	周小婉	安李玉梅	黃雪卿
三十日	將臨期第一主日	張文福	張文福	張文福	阮保祿	張文福	白鐸	余柏桂	羅鳳珠	呂秀香	黃琮瑛	王菊春	陳美金	徐修女	黃淑慧	葉安晟	陳佑	邵永華	胡月娥	吳恩琪	陳惠蘭

- ◆ 聯絡人：周小婉姐妹 0955-341-615      邵永華姐妹 03-335-7602
- ◆ 讀經、答唱詠、輔祭人員請在彌撒前 10 分鐘完成準備，並至聖堂門口等候進堂遊行。
- ◆ 註 1：主日 06:30 中文彌撒      地點：聖保祿醫院教堂 桃園市建新街 123 號，03-361-3141
- ◆ 註 2：主日 08:35 中文彌撒      地點：聖體堂 桃園市保羅街 52 號，03-364-8865
- ◆ 註 3：主日 16:00 中文彌撒      地點：德來修女會院一樓 桃園市三民路一段 2 號，03-333-1842